



ET66



Version Moteur - Motor Version



ÉQUILIBREUSE INFORMATISÉE POUR ROUES DE CAMION ET DE VOITURE

Précise, solide, fiable



COMPUTERGESTEUERTE AUSWUCHTMASCHINEN FÜR LKW- UND KFZ-RÄDER

Präzise, robust, zuverlässig



ET66

Les équilibreuseuses électroniques pour roues démontées **ET66 Moteur** et **ET66 Manuelle** ont été réalisées pour satisfaire aux exigences de l'opérateur professionnel, qui travaille principalement sur des roues de camion et d'autobus. Toutefois les ET 66 permettent de **travailler à la perfection sur des roues de camionnettes, voitures et 4X4** grâce à des programmes et à des accessoires prévus à cet effet.

Die elektronischen Auswuchtmaschinen für abgenommene Reifen **ET66 Motor** und **ET66 Manual** wurden entwickelt, um den Anforderungen der Fachleute gerecht zu werden, die hauptsächlich mit LKW- und Busreifen arbeiten. Bei Verwendung der entsprechenden Programme und Zubehörteile ermöglichen die ET 66 jedoch auch ein problemloses Arbeiten mit **Reifen von Lieferwagen, Fahrzeugen und Geländewagen**.



Double afficheur à CL et clavier au toucher doux : intuitifs et conviviaux.

Ergonomique, compacte et légère

Das doppelte LCD-Display und die Soft-touch-Tastatur lassen sich leicht bedienen und sind intuitiv.

Wirtschaftlichkeit im kleinen und leichteren Format

REGARDEZ LA VIDÉO
SEHEN SIE SICH DAS VIDEO AN



Version Manuelle - Version Manual

CARACTÉRISTIQUES

- ✓ Faible vitesse d'équilibrage pour **réduire les temps de lancement, limiter les risques** dus aux organes en rotation et permettre une **économie énergétique**. Acquisition des données de balourd à vitesse variable
- ✓ Lecteur numérique **lumineux** avec double afficheur
- ✓ Clavier **simple et convivial**
- ✓ **Large choix de programmes** pour une utilisation simple et immédiate de la machine
- ✓ La base est dotée de 3 roues, dont l'une est pivotante : celles-ci rendent la machine très maniable et simple à déplacer et permettent à l'opérateur de retirer la roue à équilibrer directement du camion.

EIGENSCHAFTEN

- ✓ Niedrige Auswuchtdrehzahl für **kürzere Durchgangszeiten, weniger Gefahren** durch sich in Umdrehung befindliche Teile und **Möglichkeit einer Energieeinsparung**. Erfassung der Unwuchtdaten bei variierbarer Drehzahl
- ✓ Digitale Leuchtanzeigeneinheit mit doppeltem Display
- ✓ Einfache und intuitive **Tastatur**
- ✓ **Breites Programmangebot** für einen einfachen und umgehenden Einsatz der Maschine
- ✓ Der Unterbau ist mit 3 Rollen, davon eine Lenkrolle, ausgestattet, dank derer sich die Maschine extrem einfach handhaben und verstellen lässt und die dem Bediener die Möglichkeit geben, das auszuwuchtende Rad direkt vom LKW abzuladen.

ET66 MOTEUR

L'équilibreuse électronique à affichage numérique **ET66 Moteur** est le **modèle professionnel** de la gamme des équilibreuses pour les roues des camions. La machine est motorisée, compacte, simple à utiliser et fiable.

*Die elektronische Auswuchtmaschine mit Digitaldisplay **ET66 Motor** ist das **Professional-Modell** der Baureihe der Auswuchtmaschinen für LKW-Räder. Die Maschine wird von einem Motor betrieben, ist kompakt, bedienerfreundlich und zuverlässig.*

ET66 MANUAL

La version à lancement manuel, modèle ET66 Manuelle, est particulièrement conseillée **pour service mobile sur route** : elle est compacte et peut fonctionner à 12V.

*Die Version für den manuellen Auswuchtdurchgang, Modell **ET66 Manual**, eignet sich insbesondere für den **mobilen Serviceeinsatz direkt auf der Straße**, was dank ihres reduzierten Formats und der 12 V-Versorgung möglich ist.*



ÉLÉVATEUR PNEUMATIQUE INTÉGRÉ INTEGRIERTER PNEUMATISCHER HEBER

L'élévateur pneumatique intégré dispose d'un **système de commande ergonomique** pour rendre les opérations de manutention plus aisées sur des **roues pesant jusqu'à 150 kg**. Le **frein pneumatique** ralentit la roue à la fin de la mesure et bloque l'arbre porte-roue pour faciliter l'application des masses d'équilibrage.

*Der integrierte pneumatische Heber ist ein **ergonomisches Steuersystem**, das ein müheloses Arbeiten mit **Rädern mit einem Gewicht von bis zu 150 kg** ermöglicht. Die **pneumatische Bremse** verlangsamt das Rad am Ende der Messung und stellt die Welle fest, um das Anbringen der Auswuchtgewichte zu erleichtern.*

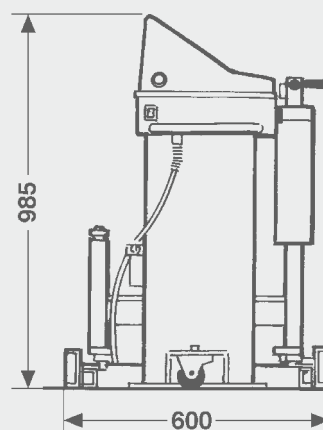
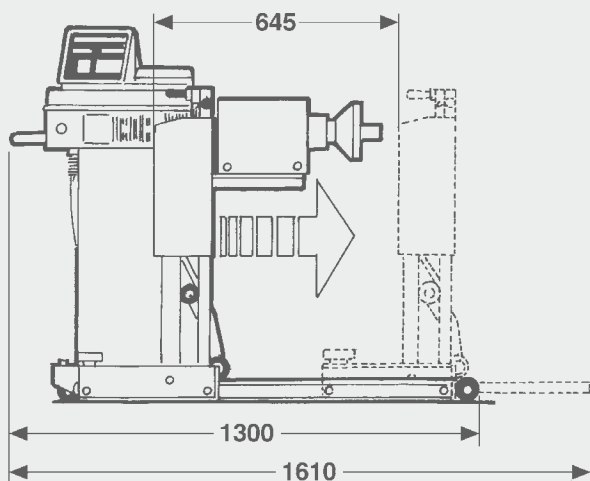
ARBRE DE TRANSMISSION - MOTORWELLE

L'arbre avec diamètre 46 mm assure précision et fiabilité. Des **programmes d'équilibrage dynamique, statique et ALU** sont disponibles.

*Die Welle mit einem Durchmesser von 46 mm garantiert Präzision und Zuverlässigkeit. Es stehen **Programme für die dynamische, statische und die Auswuchtung von ALU-Rädern** zur Verfügung.*



DIMENSIONS - ABMESSUNGEN



		ET66 Motor	ET66 Manual
Alimentation	Versorgung	230 V / 1 Ph/50-60 Hz	115V / 1ph / 50-60 Hz
Puissance totale	Gesamtleistung	160 W	10 W
Diamètre arbre	Wellendurchmesser	46 mm	
Pression d'alimentation pneumatique	Pneumatischer Versorgungsdruck	6 ÷ 15 bar	
Niveau de bruit de marche	Schallpegel	< 70 dB (A)	
Poids machine	Maschinengewicht	146 kg	133 kg
Paramètres d'exercice pour roues de voitures / Arbeitsbereich für PKW-Räder:			
Sensibilité de lecture	Erfassungsempfindlichkeit	1 g	
Valeur maxi de balourd calculée	Max. berechneter Unwuchtwert	999 g	
Diamètre de la jante	Felgendurchmesser	8"÷ 20"	
Largeur de la jante	Felgenbreite	1,5"÷ 22"	
Poids maxi de la roue	Max. Radgewicht	80 kg	
Temps moyen de mesure	Durchschnittliche Messzeit	6 s	
Paramètres d'exercice pour roues de camion / Arbeitsbereich für LKW-Räder:			
Sensibilité de lecture	Erfassungsempfindlichkeit	10 g	
Valeur maxi de balourd calculée	Max. berechneter Unwuchtwert	1999 g	
Diamètre de la jante	Felgendurchmesser	12"÷ 28"	
Largeur de la jante	Felgenbreite	4"÷20"	
Poids maxi de la roue	Max. Radgewicht	150 kg	
Temps moyen de mesure	Durchschnittliche Messzeit	16 s	

EN DOTATION - AUSSTATTUNG



ACCESSOIRES CONSEILLÉS - EMPFOHLENES ZUBEHÖR

- A 802239121**
GTR Frette manuelle pour camion et voiture Ø 46 mm
GTR Nutmutter für die Schnellbefestigung für LKWs und PKWs Ø 46 mm
- B 802239121**
GTV Frette manuelle pour camion et véhicule Ø 46 mm
GTV Nutmutter für die Schnellbefestigung für LKWs und PKWs Ø 46 mm
- C 802245159**
KCT Accessoire base de centrage pour roues de camion
KCT Zubehör Zentrierbasis für LKW-Räder
- D 802239637**
ART Accessoire professionnel de centrage pour roues de camion
ART professionelles Zentrierzubehör für LKW-Räder
- E 802247716**
ARFT Accessoire de centrage pour roues de 4x4 et camionnettes
ARFT Zentrierzubehör für Gelände- und Lieferwagen
- F 802247782**
ARU Accessoire base de centrage pour roues de voiture
ARU Zubehör Zentrierbasis für PKW-Räder



Pour de plus amples informations, se référer au catalogue complet des accessoires. - Für weitere Informationen bitte Bezug auf den kompletten Zubehörkatalog nehmen.